Avril 2017 Volume 29 / Numéro 2

INFO LOISIRS

Ville d'Otterburn Park

PROGRAMMATION PRINTEMPS -ÉTÉ 2017

La chasse aux cocos de Pâques

Dimanche le 16 avril

Une nouvelle formule amusante et adaptée pour toute la famille!

2 à 12 ans

PROGRAMMATION :

10 h : Chasse aux cocos de Pâques pour les 2 à 12 ans

10 h 30 à 12 h 30 : Ateliers de cirque, de bricolage et de cuisine en compagnie de différents personnages de Pâques

Venez rencontrer Balthazar le castor, Mimi-Coquelicot et ses sacs à bonheur, Jeanot le lapin et d'autres invités surprise!

Apportez votre panier pour la chasse aux cocos! Certaines surprises peuvent contenir des arachides

Un rendez-vous familial à ne pas manquer!

Centre communautaire et culturel de la Pointe-Valaine, 85, rue d'Oxford

En cas de mauvaise température, les ateliers auront lieu à l'intérieur du centre.

HORAIRE BUREAUX MUNICIPAUX

Fermés le 14 et le 17 avril
pour le congé de Pâques

RAPPEL

Taxes 2e versement
5 avril 2017

Dons d'arbres et échanges de vivaces

Samedi 27 mai

La Ville invite tous les citoyens et citoyennes à participer à la journée annuelle de distribution d'arbres, de dons et d'échanges de vivaces le 27 mai prochain de 9 h à 12 h, à la halte routière du chemin des Patriotes.

Profitez de cette belle occasion pour embellir votre terrain, diversifier votre jardin et vos plates-bandes et partager votre passion pour l'horticulture!

Pour de plus amples informations, veuillez contacter Madame Louise Casavant au 450 464-7824.

Stations d'exercices extérieurs

Vous souhaitez vous entraîner en plein air? Profitez des deux stations d'exercices qui sont situées au parc Sharron (240, rue Sharron) et à l'école Notre-Dame I (306, rue du Prince Albert).

SOIRÉE DANSANTE

pour l'inauguration du parc de la Pointe-Valaine

Samedi le 10 juin à 19 h 30

ENTRÉE GRATUITE

18 ans et +

Parc de la Pointe-Valaine
85, rue d'Oxford

La Communauté métropolitaine de Montréal (CMM) et la Ville d'Otterburn Park sont fiers d'annoncer la fin des travaux de réhabilitation de la rive et du littoral de la plage de la Pointe-Valaine. Afin de souligner cette réalisation, la Ville vous convie à une soirée dansante qui se tiendra sous un grand chapiteau dans le parc de la Pointe-Valaine. C'est au son de la musique entraînante du CHIC BIG BAND, orchestre composé de 15 musiciens de style Ballroom, que vous pourrez danser sur les plus belles mélodies de l'ère des Big Bands.

Pour le plaisir de danser, sortez votre habit et votre belle robe des années 50, ou venez vous amuser en toute simplicité!

L'accès au chapiteau sera gratuit **sous réverse de présentation d'un laissez-passer** que vous devrez vous procurer au Service du loisir et de la culture, situé au 601, chemin Ozias-Leduc sur les heures d'ouverture de l'Hôtel de ville (places limitées).

Soyez au rendez-vous pour une soirée haute en couleurs!

Illustration : Freepik

La Fête nationale du Québec

24 JUIN

La Fête nationale du Québec sera de nouveau célébrée au parc de la Pointe-Valaine. À caractère familial, l'événement se veut une occasion de rassemblement, dans une ambiance festive et amicale!

Vous retrouverez la programmation complète de l'événement dans l'info régulier du mois de juin et sur le site Web de la Ville.

Fête des voisins

Samedi le 10 juin

Cette fête vise à rapprocher les gens habitant dans un même voisinage. Il vous suffit de vous regrouper avec d'autres voisins pour organiser ensemble votre Fête des voisins. Différentes formules sont possibles : 5 à 7, barbecue, buffet partagé, concours de desserts, etc. Libre à vous de choisir la formule qui vous plaira! Pour des conseils pratiques, visitez le site Web de la Fête des voisins au www.fetedesvoisins.qc.ca

Pour obtenir un soutien de la Ville pour l'organisation de votre fête, veuillez transmettre votre demande par écrit au plus tard le 19 mai à l'adresse suivante : loisirculture@ville.otterburnpark.qc.ca.

ACTIVITÉS CLUB DE CANOTAGE D'OTTERBURN PARK

Canoë-Kayak récréatif

9 à 15 ans et 18 ans et plus

Horaire variable entre mai et août

Initiation au canoë et kayak de compétition pour les 9 à 18 ans. Camp de jour spécialisé en canoë-kayak pour les 9 à 12 ans. Cours de canoë et kayak aux adultes pour les 18 ans et plus. Location d'embarcations récréatives pour tous âges.

NOUVEAU : Cours de canoë et kayak parent/enfant tous les dimanches matins de 9 h 30 à 10 h 30 à partir du 2 juillet jusqu'au 20 août. L'âge minimum requis est de 7 ans.

Canoë-Kayak compétitif

9 à 20 ans

Horaire variable entre mai et septembre

Programme de canoë-kayak de compétition destiné aux 9 ans et plus.

Bateau-dragon et Rabaska

18 ans et plus

Horaire variable entre mai et septembre

Programme récréatif ou compétitif en bateau-dragon et programme compétitif en rabaska pour les adultes de 18 ans et plus.

Pour connaître les dates exactes, pour plus d'informations ou pour s'inscrire, visitez le www.canoekayakotterburn.com. Il vous est également possible de faire parvenir un courriel à l'adresse suivante : info@canoekayakotterburn.com

Venez marcher avec nous!

Tous les mardis à 9 h 30 à compter du 2 mai

Un circuit différent d'une heure à chaque semaine pour les gens de 50 ans et plus, retraités, actifs ou non!

Nous vous donnons rendez-vous à l'Espace Libre Expression, 545, Chemin des Patriotes. Nous vous prions d'arriver un peu à l'avance puisque nous formerons des groupes selon la capacité physique des marcheurs.

Pour de plus amples informations, veuillez contacter M. Nelson Tremblay au 450 467-1872 ou à l'adresse courriel : nelson.t@hotmail.com

Desjardins
Caisse de Beloeil–Mont-Saint-Hilaire
UN SEUL NUMÉRO: 450 467-2000

Programme camp de jour et service de garde

Photo : Pressfoto

Du 26 juin au 25 août

La municipalité vous offre un camp de jour avec une programmation diversifiée et un environnement sécuritaire !

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

L'inscription au camp de jour donne droit aux privilèges suivants :

- Une sortie par semaine sans frais supplémentaire;
- Quatre journées d'activités encadrées par une équipe d'animation dynamique et compétente;
- La possibilité de s'inscrire au service de garde (frais supplémentaires);

NOUVEAUTÉS 2017

- **Le camp de jour des 3-4 ans** ouvrira ses portes les lundis, mardis, mercredis et vendredis matins de 9 h à 13 h. Ce camp de jour est basé sur un programme de loisir préscolaire qui a pour objectif de développer les habiletés sociales, les capacités psychomotrices et le sens de l'autonomie en plus de créer des liens avec d'autres enfants qui fréquenteront l'école. Une routine bien établie permettra également aux enfants d'avoir des repères pour favoriser leur développement global de façon harmonieuse. À noter que le ratio pour le groupe des 3-4 ans est d'un animateur pour 7 enfants.

- **L'ajout d'une 9e semaine de camp de jour**, soit la semaine du 21 au 25 août. Des frais supplémentaires sont exigés pour avoir recours à ce service. Considérant que les places sont limitées, le principe du premier arrivé, premier servi s'applique. Le tarif pour cette semaine inclut le service d'accueil prolongé ainsi que la sortie du jeudi.

- En collaboration avec le Club de canotage d'Otterburn Park, les 9-10 ans et les 11-12 ans pourront s'inscrire à des **cours de canoë-kayak** un après-midi par semaine. Des frais supplémentaire de 12 $ par cours s'appliquent. Les cours sont d'une durée d'une heure trente. La logistique pour accompagner l'enfant à son cours ainsi que pour le retour au camp est assumée par la Ville.

- **Le prolongement des heures d'accueil du service de garde (SDG).** Le SDG ouvrira ses portes dès 6 h 30 à tous les matins.

HORAIRE ET SITES

CAMP DE JOUR 3-4 ANS
Horaire : Lundi, mardi, mercredi et vendredi de 9 h à 13 h

CAMP DE JOUR 5-12 ANS
Horaire : Du lundi au vendredi de 9 h à 16 h

SERVICE DE GARDE
Horaire : Du lundi au vendredi de 6 h 30 à 9 h et de 16 h à 18 h
Pour avoir accès au service de garde, l'enfant doit être inscrit au camp de jour.

NOUVEAU Site
École Notre-Dame Pavillon 2
11, rue Helen
Otterburn Park

Veuillez prendre note que les activités pour les 9-12 ans se dérouleront majoritairement sur le site des Bosquets Albert Hudon situé au 756, Chemin des Patriotes. Cependant, le point d'arrivée et de départ de tous les enfants demeure à l'école Notre-Dame Pavillon 2.

9IÈME SEMAINE SUPPLÉMENTAIRE
Horaire : Du lundi au vendredi de 7 h à 17 h 30 du 21 au 25 août

NOUVEAU Site
Centre communautaire et culturel de la Pointe-Valaine
85, rue d'Oxford
Otterburn Park

BAIGNADE

Le Centre sportif Edmond Auclair ne sera pas accessible pour l'été 2017 pour la construction du nouveau centre aquatique. Soyez tout de même assurés que les enfants auront accès à des périodes de baignade dans les installations aquatiques à proximité et que la logistique pour le transport sera assumée par la Ville sans frais supplémentaires. De plus amples informations vous seront fournies lors de la rencontre d'information aux parents.

Il n'y aucune possibilité d'inscription à la journée pour le camp de jour et le service de garde.

Une majoration des coûts de 50% s'applique pour les non-résidents.

TARIFS

SEMAINES	Camp régulier (9 h à 16 h) Tarifs préférentiels jusqu'au 12 mai	Camp régulier (9 h à 16 h) Tarifs en vigueur après le 12 mai	Service de garde (de 6 h 30 à 9 h et de 16 h à 18 h)	Camp 3-4 ans (9 h à 13 h) 4 avant-midis par semaine	Activité canoë-kayak 9-12 ans 1 fois semaine
Semaine 1 Du 26 au 30 juin	90 $	100 $	40 $	60 $	12 $
Semaine 2 Du 3 au 7 juillet	90 $	100 $	40 $	60 $	12 $
Semaine 3 Du 10 au 14 juillet	90 $	100 $	40 $	60 $	12 $
Semaine 4 Du 17 au 21 juillet	90 $	100 $	40 $	60 $	12 $
Semaine 5 Du 24 au 28 juillet	90 $	100 $	40 $	60 $	12 $
Semaine 6 Du 31 juillet au 4 août	90 $	100 $	40 $	60 $	12 $
Semaine 7 Du 7 au 11 août	90 $	100 $	40 $	60 $	12 $
Semaine 8 Du 14 au 18 août	90 $	100 $	40 $	60 $	12 $
NOUVEAUTÉ Forfait 8 semaines Du 26 juin au 18 août	700 $	780 $	300 $	460 $	N/A
NOUVEAUTÉ 9e semaine supplémentaire Du 21 au 25 août	135 $	150 $	N/A	N/A	N/A

NOUVEAU CHANDAIL DU CAMP DE JOUR

Des frais supplémentaires de 12 $ s'appliquent pour l'achat du nouveau chandail de camp de jour pour l'été 2017. Le chandail est obligatoire puisqu'il sert à identifier les enfants lors des sorties. Advenant que votre enfant se présente sans le chandail du camp de jour lors d'une journée de sortie, la Ville lui en fournira un. Veuillez cependant prendre note qu'il sera facturé au parent.

Le chandail n'est pas obligatoire pour les enfants inscrits au camp de jour des 3-4 ans.

Sorties estivales

Les sorties se tiendront à tous les jeudis.

La liste des activités se retrouve sur le site Web de la Ville.

29 juin : Cache à l'eau, Boucherville

6 juillet : Beach Club de Pointe-Calumet

13 juillet : 5-8 ans : Les lapins crétins, Pointe-Claire
9-12 ans : Gribou centre multi-sports, Longueuil

20 juillet : 5-8 ans : L'île aux trésors, Châteauguay
9-12 ans : L'Exotarium, Saint-Eustache

27 juillet : Expo agricole de Saint-Hyacinthe

3 août : Parc Safari, Hemmingford

10 août : École de cirque et de gymnastique, Châteauguay

17 août : Journée de célébration (site du camp de jour)

24 août : Base de plein air du Cap Saint-Jacques, Montréal

IMPORTANT

RENCONTRE DES PARENTS ET SOIRÉE D'INFORMATION

Venez assister à cette rencontre importante où vous aurez l'opportunité de :

- Rencontrer l'équipe de responsables et d'animateurs
- Se procurer le chandail du camp de jour
- Connaître le déroulement et les activités du camp
- Posez toutes vos questions !

Parents des 3 à 4 ans : Mardi 21 juin à 18 h
Parents des 5 à 8 ans : Mardi 21 juin à 19 h 30
Parents des 9 à 12 ans : Mercredi 22 juin à 19 h

Lieu : Centre communautaire de la Pointe-Valaine, 85, rue d'Oxford

PROGRAMME D'AIDE-ANIMATEUR

La Ville offre chaque été le programme d'aide-animateur bénévole qui s'adresse aux jeunes âgés de 13 à 15 ans désireux de vivre une expérience en animation estivale. Les aides-animateurs recevront une formation et seront encadrés par le personnel de la Ville. Ce programme a pour but de reconnaître les heures de bénévolat et leur permettre de devenir à leur tour des animateurs.

Les candidats doivent faire parvenir une lettre de motivation qui comprend les détails suivants :

- Âge du candidat
- Attentes du candidat
- Disponibilité entre le 26 juin et le 25 août

Les lettres de motivation doivent être acheminées à l'adresse courriel suivante : loisirculture@ville.otterburnpark.qc.ca au plus tard le 30 avril. Tous les candidats seront convoqués en entrevue de groupe et passeront par un processus de sélection.

INSCRIPTIONS AU CAMP DE JOUR

NOUVEAUTÉ !

INSCRIPTION EN LIGNE

C'est avec plaisir que la Ville d'Otterburn Park vous accueille sur son nouveau site sécurisé d'inscription en ligne.
Vous avez maintenant la possibilité de vous inscrire ou d'inscrire vos enfants aux activités de votre choix à partir du confort de votre foyer.

AVANT d'accéder aux inscriptions en ligne, il est important de procéder à votre OUVERTURE DE COMPTE.

IL SERA TRÈS IMPORTANT de créer le dossier des membres de votre famille avant de procéder à une inscription en ligne. À cet effet, nous vous invitons à vous rendre **dès maintenant** sur le site Web de la Ville d'Otterburn Park à l'adresse suivante : www.ville.otterburnpark.qc.ca dans la section « Inscriptions en ligne ».

Lorsque vous débuterez la création de votre dossier, **commencez par saisir les données du parent qui recevra le relevé 24** donnant droit au crédit d'impôt pour frais de garde d'enfants. Poursuivez la saisie de données avec le second parent et terminez avec votre/vos enfant/s.

La période des inscriptions en ligne ou au comptoir du Service du loisir et de la culture débutera le 17 avril pour les résidents d'Otterburn Park et le 1er mai pour les non-résidents. La date limite pour les inscriptions est le 18 juin.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

MODALITÉS D'INSCRIPTION

1. Aucune inscription n'est acceptée par téléphone ou par la poste.
2. Un tarif préférentiel est en vigueur du 17 avril au 12 mai.
3. **Aucun remboursement n'est effectué après le 16 juin.**
4. Il sera possible de transmettre une demande de modification pour transférer une semaine de camp de jour. La demande sera acceptée seulement si les ratios sont respectés et s'il y a des places de disponibles.
5. Il sera possible de transmettre une demande d'ajout de semaine après le 16 juin. La demande sera acceptée seulement si les ratios sont respectés et s'il y a des places de disponibles, le cas échéant, des frais supplémentaires de 15 % seront facturés au total de la facture.
6. Un supplément de 50 % du coût sera exigé pour les non-résidents.

Conformément à la politique familiale en vigueur, la tarification suivante s'applique aux résidents seulement.

DESCRIPTION	TARIFICATION
1er enfant	100% du coût
2e enfant	75% du coût
3e enfant	50% du coût
4e enfant et +	25% du coût

Le coût le plus élevé sera considéré pour la première personne et ensuite, par ordre décroissant jusqu'à la dernière inscription de la famille.

POLITIQUE DE REMBOURSEMENT

Annulation de l'activité par le participant :

- Un remboursement moins 15 % pour les frais d'administration est effectué si le parent présente une preuve médicale démontrant que son enfant est dans l'incapacité physique de participer au camp de jour.

ASSURANCE

- La Ville se dégage de toutes responsabilités en cas de perte, vol ou bris pouvant survenir dans le cadre des activités.

MODALITÉS DE PAIEMENT

- Paiement en ligne : Carte de crédit
- Paiement au comptoir : Accès D,
  Chèques postdatés aux dates suivantes :
  12 mai, 12 juin et 12 juillet

Pour de l'assistance lors de votre navigation sur notre portail d'inscription en ligne ou pour toute autre information, veuillez communiquer avec le Service du loisir et de la culture au 450-536-0292 ou par courriel à l'adresse suivante : loisirculture@ville.otterburnpark.qc.ca

ACTIVITÉS - **SPORT ET PLEIN AIR**

ACTIVITÉS SPORT ET PLEIN AIR	CLIENTÈLE	DATES 2017	HORAIRE	RENSEIGNEMENTS ET LIEU	INFORMATION ET INSCRIPTION
Balle-donnée féminine	18 ans et + femme	Mai à septembre	Mardi 18 h 30 à 22 h	***Les Girls d'Otterburn Park*** Parc Ozias-Leduc Les Girls d'Otterburn Park sont à la recherche de joueuses de 18 ans et plus avec ou sans expérience pour des parties amicales!	Information : Chantal Larivée chantal.larivee@ccivr.com • 450 464-9042 Inscription : Mélanie Bellemare bellemarem@hotmail.com
Balle molle	18 ans et + homme	Mai à septembre	Jeudi 19 h 00 à 22 h	***Les Slow pitch*** Parc Ozias-Leduc et Duclos	Scott Mikulis scott@jjrobertson.com
Balle-donnée masculine	55 ans et +	Mai à août	Mercredi 18 h 45 à 21 h 45	***Les Huff & puff*** Parcs Ozias-Leduc La ligue Huff & Puff d'Otterburn Park est à la recherche de joueurs pour des parties amicales!	Stewart Campbell stew.campbell8@hotmail.com
Baseball	5 à 17 ans	Mai à août	Horaire variable	**A.B.M.O. Association de baseball Mont-Saint-Hilaire - Otterburn Park** Parcs Ozias-Leduc et Duclos	www.baseballexpress.qc.ca

CINÉ-CAUSERIE
Projection du film DEMAIN

ENTRÉE GRATUITE

Samedi 22 avril, 9h

Centre culturel et communautaire de la Pointe-Valaine
85, rue d'Oxford

Dans le cadre du Jour de la Terre, la Ville d'Otterburn Park en collaboration avec le Regroupement pour le développement social de la Vallée (RDSV), vous invitent à la projection du film DEMAIN. Ce documentaire qui offre une vision humaniste de l'écologie a décroché le prix du meilleur documentaire lors de la cérémonie des César 2016. Suite à son visionnement, vous aurez l'occasion d'échanger vos impressions et vos idées qui seront prises en considération par le Regroupement pour le développement social de la Vallée (RDSV).

Pour assister gratuitement à la représentation, vous devez réserver votre place en communiquant avec le Service du loisir et de la culture au 450 536-0292 ou par courriel à l'adresse : loisirculture@ville.otterburnpark.qc.ca (places limitées).

Un événement à ne pas manquer !

OFFRE D'EMPLOI
Étudiant pour préposé(e) aux parcs • Services Techniques

RESPONSABILITÉS
- Entretien des parcs et espaces verts;
- Assurer la propreté des lieux;
- Entretien des arbres, arbustes, haies et végétaux;
- Plantation et entretien des fleurs;

QUALIFICATIONS ET EXIGENCES
- Être âgé de 16 ans et plus;
- Aptitude à utiliser la machinerie, l'équipement et les produits pertinents;
- Bonne aptitude physique, autonomie;
- Bon sens de l'organisation;
- Débrouillard;
- Permis de conduire classe 5 (preuve à joindre);
- Expérience pertinente;
- Habiletés à communiquer.

CONDITIONS SALARIALES
- Horaire de travail de 40 heures par semaine de fin avril à août.

Cette offre s'adresse tant aux femmes qu'aux hommes.

VEUILLEZ TRANSMETTRE VOTRE CURRICULUM VITAE AVANT LE 13 AVRIL 2017 À 16H30

Ville d'Otterburn Park
Philippe Lazure
Directeur des travaux publics
120, rue Bellevue
Otterburn Park QC J3H 1Y6
450 536-0209
stephanierobert@ville.otterburnpark.qc.ca

COLLECTE DE SANG

HÉMA-QUÉBEC

Lundi le 10 avril 2016
de 13 h à 20 h
Centre culturel et communautaire de la Pointe-Valaine
85, rue Oxford, Otterburn Park

CLUB DE SOCCER DE LA VALLÉE-DU-RICHELIEU (CSVR)

Inscriptions 2017
Samedi le 8 avril
de 9 h 30 à 16 h

Salle Nature en mouvement du Pavillon Jordi-Bonet
99, rue du Centre-Civique, Mont-Saint-Hilaire
www.csvr.ca

LES TAM TAM D'OTTERBURN PARK SONT DE RETOUR!

Sortez de votre hermitage hivernal et venez vous délier les pouces avec la joyeuse gang des Tam Tam d'Otterburn Park! Venez jouer librement de vos percussions en plein air et participer aux improvisations collectives à la halte routière située sur le chemin des Patriotes. Les adeptes sont les bienvenus tous les mercredis de 19 h à 22 h de la fin avril à la mi-septembre. L'événement est gratuit et chacun apporte son instrument. Pour plus informations, contactez M. Éric Lafontaine au 450 775-5233 ou à l'adresse suivante : ericlaflaf@gmail.com. Vous pouvez également devenir membre de la page Facebook à l'adresse : https://www.facebook.com/groups/125351746130/

Cours de tam-tam et 'tamjam' libre

Éric Lafontaine, musicien d'Otterburn Park, offrira une courte session printanière de cours de djembé (tam-tam) en groupe dès le lundi 24 avril 2017. Deux niveaux seront offerts : débutants et initiés. Les cours auront lieu à tous les lundis soirs à l'Espace libre Expression situé au 545, Chemin des Patriotes à Otterburn Park. Il sera possible de louer un djembé auprès du professeur.

La pratique du tam-tam est une excellente activité physique accessible pour tous. Elle permet de développer la concentration, la mémoire et la coordination. De plus, la formule de groupe permet de développer un réseau social et de se joindre à une communauté vivante.

Pour toute information, contactez M. Lafontaine au 450 813-4360 ou le 450 775-5233.
Vous pouvez également le joindre par courriel à l'adresse : ericlaflaf@gmail.com

Maison des Jeunes des Quatre Fenêtres
(MDJ4F Otterburn Park)

Clientèle	Adolescents de 12 à 17 ans
Dates 2016	**PROGRAMMATION D'HIVER : 6 janvier au 22 juin 2017 (fermée les 23, 24 et 25 juin)**
Horaire	Jeudi : 18 h à 21 h Vendredi : 18 h à 22 h Samedi : 15 h à 22 h Dimanche : 13 h 30 à 17 h
Renseignements et lieu	545, chemin des Patriotes (porte arrière) 450 596-0285
Tarifs et inscription	Gratuit sauf pour les sorties : • 8 avril skatepark intétrieur (Brossard); • 5 mai iSaute (Brossard); • 3 juin Escalade intérieure (horizon Roc).

Clientèle	Adolescents de 12 à 17 ans
Dates 2016	**PROGRAMMATION D'ÉTÉ : 27 juin au 20 août 2017**
Horaire	Mardi : 14 h à 18 h Mercredi : 14 h 30 à 22 h Jeudi : 14 h 30 à 22 h Vendredi : 14 h 30 à 22 h Samedi : 14 h 30 à 22 h
Renseignements et lieu	545, chemin des Patriotes (porte arrière) 450 596-0285

INFO OTTERBURN PARK

Publié 9 fois l'an
par la Ville d'Otterburn Park

Tirage : 3 400

Dépôt : ISSN 1201-8961
Bibliothèque nationale du Québec
Bibliothèque nationale du Canada

Rédaction / Traduction / Coordination : Services des communications

Conception et mise en page : Anie Massey • Graphisme

Impression : Litho Hebdo inc

LOGO FSC

NOS COORDONNÉES

Ville d'Otterburn Park
www.ville.otterburnpark.qc.ca
info@ville.otterburnpark.qc.ca
Numéro principal : 450 536-0303
Télécopieur : 450 467-8260